Serial No. Not Yet Assigned Atty. Doc. No. 2003P08945WOUS

Amendments To the Abstract

In the English translation document, please add the section heading after the Claim Section at page 22 line 2, as follows:

--ABSTRACT--

In the English translation document, please insert the following paragraph at page 22 line 2 after the newly added ABSTRACT heading, as follows:

The invention relates to a system and a method for combining and representing signals of a hardware simulation device and elements of a program listing, and an error locating tool. In order to be able to jointly represent the signals of the hardware simulation device and the elements of the program listing, the hardware simulation device simulates the behavior of a circuit comprising a processor, a program memory that contains the program code, and application—specific hardware components and generates signals as a result of said simulation, the elements of the program listing are combined with the signals generated during the simulated execution of the program codes which are contained in the program memory and correspond to said elements, and the elements of the program listing can be represented in a first partial area of a graphic display means while the signals can be represented in a second partial area of the display means.